# Graphos

Revista da Pós-Graduação em Letras da UFPB

VOL. 25, Nº 3

2023

# Universidade Federal da Paraíba

# Reitor

Valdiney Gouveia

# Programa de Pós-Graduação em Letras

Marco Valério Classe Colonnelli (coordenador)

# **Revista Graphos**

**Editores-Chefes** 

Ana Cristina Marinho Marco Valério Classe Colonnelli

# **Conselho Consultivo**

Eider Madeiros Marta Pragana Dantas Roberto Carlos de Assis Helano Jader Cavalcante Ribeiro Rinah de Araújo Souto

# Organizadores do Dossiê

# MODALIDADES, MATERIALIDADES E CONDIÇÕES DE CIRCULAÇÃO E DE TRANSFERÊNCIAS CULTURAIS DAS LITERATURAS

Marta Pragana Dantas (Universidade Federal da Paraíba - PPGL)

Wiebke Röben de Alencar Xavier (Universidade Federal do Rio Grande do Norte – PPGL/UFPB)

# **Revisores**

Ivson Bruno da Silva A revisão textual final foi realizada pela/o/s autor/a/es/as de cada artigo.

# Layout da Capa

Adriana Cláudia de Sousa Costa

# Estagiários de Tradução

Plantão da Tradução UFPB Projeto de extensão da Universidade Federal da Paraíba Coordenador: Roberto Carlos de Assis

# **Conselho Editorial**

Diógenes Buenos Aires de Carvalho (Universidade Estadual do Piauí, Brasil) Felipe Munita (Pontificia Universidad Católica de Chile) Gabriela Rodella de Oliveira (Universidade Federal do Sul da Bahia, Brasil)
Genilda Azerêdo (Universidade Federal da Paraíba, Brasil)
Karine Rocha (Universidade Federal de Pernambuco, Brasil)
Laura Beard (University of Alberta, Canadá)
Lawrence Venuti (Temple University, Estados Unidos da América do Norte)
Liane Schheider (Universidade Federal da Paraíba, Brasil)
Márcia do Amaral Peixoto Martins (Pontifícia Universidade Católica, RJ, Brasil)
Maria do Amparo Tavares Maleval (Universidade Estadual do Rio de Janeiro, Brasil)
Paulo Fernando Henriques Britto (Pontifícia Universidade Católica, RJ, Brasil)
Ria Lemaire (Universidade de Poitiers, França)
Rui Carvalho Homem (Universidade do Porto, Portugal)
Susana Kampff Lages (Universidade Federal Fluminense, Brasil)

### Pareceristas ad hoc

Vima Lia Rossi Martin (Universidade de São Paulo, Brasil)

Andrea Kahmann (Universidade Federal de Pelotas) Daniel Antonio de Sousa Alves (Universidade Federal da Paraíba) Fernanda Suely Muller (Universidade Federal do Ceará) François Weigel (Universidade Federal do Rio de Janeiro) Germana Maria Araújo Sales (Universidade Federal do Pará) Helano Jader Cavalcante Ribeiro (Universidade Federal da Paraíba) Karine Simoni (Universidade Federal de Santa Catarina) Liana Schneider (Universidade Federal da Paraíba) Luciana Eleonora de Freitas Calado Deplagne (Universidade Federal da Paraíba) Luiz Antonio Mousinho Magalhães (Universidade Federal da Paraíba) Maria Alice Gonçalves Antunes (Universidade Estadual do Rio de Janeiro) Maria Teresa Rabelo Rafael (Universidade Federal do Maranhão) Patricia Chittoni Ramos Reuillard (Universidade Federal do Rio Grande do Sul) Rainer Câmara Patriota (Universidade Federal da Paraíba) Regina Simon da Silva (Universidade Federal do Rio Grande do Norte) Rinah de Araújo Souto (Universidade Federal da Paraíba) Roberto Carlos de Assis (Universidade Federal da Paraíba) Rosália Rita Evaldt Pirolli (Universidade Federal de Sergipe) Rosanne Bezerra de Araújo (Universidade Federal do Rio Grande do Norte) Tânia Regina de Luca (Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho) Tito Lívio Cruz Romão (Universidade Federal do Ceará) Valéria Augusti (Universidade Federal do Pará)

As opiniões, hipóteses e conclusões ou recomendações expressas neste material são de responsabilidade dos autores, e não necessariamente refletem a visão da Revista *Graphos*.